





รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร Improvements of Implementation on Security Exports  
Centrals in Asia

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน 1) ที่ติดรูปถ่ายขนาด 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ภายในวันที่ 15 กันยายน 2551

ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ สำนักงานฯ จะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน 2 ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานฯ ไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้

1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถาบันการต่างประเทศ ตันกุงเกษมฯ ในวันที่ 19 กันยายน 2551 เวลา 08.45 น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบ หมายเลขที่นั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดย นำบัตรประจำตัวข้าราชการ/พนักงานหรือบัตรประจำตัวประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย

2. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

2.1 ก. สำหรับผู้ที่ป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับ 3 ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กษด.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปีตรีสมัครของสำนักงานฯ

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปีตรีสมัครของสำนักงานฯ

2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ (ทุนประเภท 1 (ข))

2.3 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี และกรณีที่เคยได้รับทุนสัมมนา/ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า 1 เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปีตรีสมัครของสำนักงานฯ

2.4 กรณีเคย.....



แบบพิมพ์ทุน 1  
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ  
การพัฒนาระหว่างประเทศ

ตีพิมพ์  
.....

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน  
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....  
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....  
.....  
.....  
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ  
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ  
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว  
 มีสิทธิ์สอบ  ไม่มีสิทธิ์สอบ  
.....

ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....  
(ภาษาอังกฤษ).....  
ที่อยู่ติดต่อได้.....  
แผนก/ฝ่าย/กอง.....  
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....  
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....  
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)  
นาย/นาง/นางสาว..... นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....  
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)  
สถานภาพสมรส:  โสด  สมรส  อื่นๆ.....  
วุฒิการศึกษา/สาขา.....  
.....  
สถาน/ประเทศ.....  
.....  
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

.....

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ

1. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ทำงาน  ประชุม  
 สาขาวิชา/หลักสูตร.....  
 ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

1. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ทำงาน  ประชุม  
 สาขาวิชา/หลักสูตร.....  
 ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกจากนี้จากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์กร/รัฐบาลอื่นหรือไม่

ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

ส่วนที่ 5: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....  
 (.....)  
 .....



# TRAINING AND DIALOGUE PROGRAMS

GENERAL INFORMATION ON  
IMPROVEMENTS OF IMPLEMENTATION ON SECURITY  
EXPORTS CONTROLS IN ASIA (J0800862)  
集団研修「アジアにおける輸出管理運用技術向上」  
JFY 2008  
<Type: Leaders Training / 類型: 中核人材育成型>  
NO. J08-00862/A 0880681  
Core Phases in Japan From Nov. 9, 2008 to Nov. 22, 2008

This information pertains to one of the Training and Dialogue Programs of the Japan International Cooperation Agency (JICA), which shall be implemented as part of the Official Development Assistance of the Government of Japan based on bilateral agreement between both Governments.

## **I. Concept**

### **Background**

With the rapid progress of industrialization, East and Southeast Asian countries are increasingly capable of supplying goods regarding Weapon of Mass Destruction (WMD), etc. And some of those countries/regions are serving as important transshipment points of militarily sensitive items for third countries.

On the other hand, establishing a policy to strengthen security export controls is sought in the international community to prevent countries of concern or terrorist groups from procuring WMD. This is referred to by UN Security Council resolutions, the statements of APEC, etc

In order to enhance the effectiveness of global export control efforts, it is indispensable to promote cooperation among Asian countries/regions and to establish effective export controls of each country/region. In this respect, Japan has been addressing international cooperation in the field of export control, and provides this course to develop competence of export control of Asian region as a whole, and to contribute to the efforts of non-proliferation.

### **For what?**

This program is intended to acquire the know-how of stringent control for export.

### **For whom?**

The program is offered to those who work for Export Control Authorities and Customs in Asian Countries

### **How?**

Participants shall have opportunities in Japan to enhance their capabilities as licensing officers of export control authorities and custom officers through lectures, site visits and discussions.



## II. Description

1. Title: Improvements of Implementation on Security Exports Controls in Asia (J08-00862)
2. Period of program
 

Duration of whole program:	July to November 2008
Core Phase in Japan:	November 9 to November 22, 2008
3. Target Regions or Countries  
Thiland, Vietnam, Myanmar, China, Mongolia, Indonesia
4. Eligible / Target Organization  
Export Control Authorities and Customs in Asian Countries
5. Total Number of Participants: 8 participants
6. Language to be used in this program: English
7. Program Objective:  
This program is intended to:
  - 1) help participants (Licensing Officers and Custom Officers) better understand the necessity of export control and how it should be implemented, and acquire the know-how of stringent control,
  - 2) appeal to participants to improve and strengthen export controls of the Asian regions.
8. Overall Goal  
Export controls of the Asian regions will be improved and strengthened.
9. Expected Module Output and Contents:  
This program consists of the following components. Details on each component are given below:

<b>(1) Preliminary Phase in a participant's home country</b> (July 2008 to November 2008) <i>Participating organizations make required preparation for the Program in the respective country.</i>	
Expected Module Output	Activities
Questionnaire	Submission of Questionnaire

<b>(2) Core Phase in Japan</b> (November 9, 2008 to November 22 2008) <i>Participants dispatched by the organizations attend the Program implemented in Japan.</i>		
<b>OUTCOME</b>	<b>SUBJECT AREAS</b>	<b>TOPICS</b>
1) Improve the capability to identify transactions (items, end-use, buyers) of proliferation concern	Global Non-proliferation and Export Control	Proliferation of WMD
		International Export Control Regime
2) Strengthen the technical capability needed to establish non-proliferation export control	Legal Framework for Export Control	National Legislations
	Identification of Controlled Items	Commodity Identification Training
3) Enhance the ability to understand the international movements of non-proliferation activities		Implementation of Export Control System
	Licensing Practice	
	Custom Inspection	
	Enforcement and Outreach to Industries	
	Internal export control by Civilian Companies	Internal export control system
Presentation and Discussion and	Current and future challenges for Export Control systems of participating countries	

\* This table refers only to the same course implemented in 2007. Minor changes are expected in this year.

### **III. Conditions and Procedures for Application**

#### **1. Expectations for the Participating Organizations:**

- (1) This program is designed primarily for organizations that intend to address specific issues or problems identified in their operation. Applying organizations are expected to use the program for those specific purposes.
- (2) In this connection, applying organizations are expected to nominate the most qualified candidates to address the said issues or problems, carefully referring to the qualifications described in section III. 2.
- (3) Applying organizations are also expected to be prepared to make use of

knowledge acquired by the nominees for the said purpose.

## 2. Nominee Qualifications:

Applying Organizations are expected to select nominees who meet the following qualifications with the procedures mentioned in III. 4.

- (1) **Present position, assignment, Occupational Background:** Government officials charged with trade control, playing a leading role, and/or being engaged in this field with a minimum of one-year experience
- (2) **Educational Background:** University graduates or equivalents
- (3) **Age:** be between twenty-five (25) and forty-five (45) years of age, in principle
- (4) **Language:** be proficient in spoken and written English
- (5) **Health:** be in good health, both physically and mentally, to participate in the core phase in Japan.
- (6) Not be serving in any form of military services

## 3. Required Documents for Application

- (1) **Application Form (A2A3):** The Application Form is available at the respective country's JICA office or the Embassy of Japan.
- (2) **Questionnaire:** Before coming to Japan, applicants are required to prepare the Questionnaire (detailed information is provided in the Annex 1 QUESTIONNAIRE). The Questionnaire should be sent to JICA or the Japan International Cooperation Center by September 26, preferably by e-mail to [jicatic-jice@jica.go.jp](mailto:jicatic-jice@jica.go.jp). Any application not accompanied by a completed Questionnaire shall not be considered as duly qualified.
- (3) **Presentation Paper:** After coming to Japan, each participant will be given a brief presentation. At this time PC (Power Point 2000) is available to assist in giving the presentation. Participants are requested to submit the presentation paper prior to the arrival in Japan. Detailed information will be provided after the selection.
- (4) **Nominee's English Score Sheet:** to be submitted with the application form. If you have any official documentation of English ability (e.g., TOEFL, TOEIC, IELTS), please attach it (or a copy) to the application form.

## 4. Procedure for Application and Selection:

### (1) Submitting the Application Documents:

Closing date for application to the JICA Center in JAPAN: **September 26, 2008**

**Note: Please confirm the closing date set by the respective country's JICA office or Embassy of Japan of your country to meet the final date in Japan.**

### (2) Selection:

After receiving the document(s) through due administrative procedures in the

respective government, the respective country's JICA office (or Japanese Embassy) shall conduct screenings, and send the documents to the JICA Center in charge in Japan, which organizes this project. Selection shall be made by the JICA Center in consultation with the organizations concerned in Japan based on submitted documents according to qualifications. *The organization with intention to utilize the opportunity of this program will be highly valued in the selection.*

**(3) Notice of Acceptance**

Notification of results shall be made by the respective country's JICA office (or Embassy of Japan) to the respective Government by **not later than October 10, 2008**.

**5. Conditions for Attendance:**

- (1) to observe the schedule of the program,
- (2) not to change the program subjects or extend the period of stay in Japan,
- (3) not to bring any members of their family,
- (4) to return to their home countries at the end of the program in Japan according to the travel schedule designated by JICA,
- (5) to refrain from engaging in political activities, or any form of employment for profit or gain,
- (6) to observe the rules and regulations of their place of accommodation and not to change the accommodation designated by JICA, and
- (7) to participate the whole program including a preliminary phase prior to the core phase in Japan.

## **IV. Administrative Arrangements**

### **1. Organizer:**

- (1) **Name:** JICA Tokyo International Center (JICA TOKYO)
- (2) **Contact:** Mr. SAKAI Katsuichiro ([sakai.katsuichiro@jica.go.jp](mailto:sakai.katsuichiro@jica.go.jp))

### **2. Implementing Partner:**

1.

- (1) **Name:** Security Export Control Policy Division, Trade and Economic Cooperation Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry (METI)
- (2) **Contact:** Mr. YAMADA Tadashi
- (3) **URL:** <http://www.meti.go.jp/english/index.html>

2.

- (1) **Name:** Center for Information on Security Trade Control (CISTEC)
- (2) **Contact:** Ms. ONO Sumiko
- (3) **URL:** <http://www.cistec.or.jp/englishindex.html>

### **3. Travel to Japan:**

- (1) **Air Ticket:** The cost of a round-trip ticket between an international airport designated by JICA and Japan will be borne by JICA.
- (2) **Travel Insurance:** Term of Insurance: From arrival to departure in Japan. The traveling time outside Japan shall not be covered.

### **4. Accommodation in Japan:**

JICA will arrange the following accommodations for the participants in Japan:

JICA Tokyo International Center (JICA TOKYO)

Address: 2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066, Japan

TEL: 81-3-3485-7051 FAX: 81-3-3485-7904

(where "81" is the country code for Japan, and "3" is the local area code)

If there is no vacancy at JICA TOKYO, JICA will arrange alternative accommodations for the participants. Please refer to facility guide of TIC at its URL, <http://www.jica.go.jp/english/contact/pdf/tic.pdf>

### **5. Expenses:**

The following expenses will be provided for the participants by JICA:

- (1) Allowances for accommodation, living expenses, outfit, and shipping
- (2) Expenses for study tours (basically in the form of train tickets).
- (3) Free medical care for participants who become ill after arriving in Japan (costs

- related to pre-existing illness, pregnancy, or dental treatment are not included)
- (4) Expenses for program implementation, including materials
- For more details, please see p. 9-16 of the brochure for participants titled "KENSU-IN GUIDE BOOK," which will be given to the selected participants before (or at the time of) the pre-departure orientation.

**6. Pre-departure Orientation:**

A pre-departure orientation will be held at the respective country's JICA office (or Japanese Embassy), to provide participants with details on travel to Japan, conditions of the workshop, and other matters.

***V. Other Information***

Visa to enter Japan will be issued at Japanese Embassy in participants' respective countries

## **VI. ANNEX 1:**

### **QUESTIONNAIRE**

Applicants are required to answer the following questions and send it by e-mail to [jicatic-jica@jica.go.jp](mailto:jicatic-jica@jica.go.jp) by September 26, 2008.

Name:

Country:

Name of Organization:

Security export control is required to be implemented by all countries in order to prevent proliferation of weapon of mass destruction. In this context, the United Nations Security Council Resolution 1540 decided that all States shall take and enforce effective measures to establish domestic controls to prevent the proliferation of nuclear, chemical, or biological weapons and their means of delivery, including by establishing appropriate controls over related materials in 2004.

However, in most of Asian countries, the progress in developing their export control regulation seems rather slow.

With respect to above mentioned environment, we would like to ask you to answer some questions so that we could discuss the issue of export control in depth.

1. Were there any progresses in export control recently? If yes, how?
2. Do you see any problems in the current export control in your country?
3. Are there any plans or ideas to improve such problems?
4. What do you see the impasse in the development of export control in Asia?
5. Are there any plans or ideas to overcome such difficulties?

## *For Your Reference*

### **JICA and Capacity Development**

The key concept underpinning JICA operations since its establishment in 1974 has been the conviction that "capacity development" is central to the socioeconomic development of any country, regardless of the specific operational scheme one may be undertaking, i.e. expert assignments, development projects, development study projects, training programs, JOCV programs, etc.

Within this wide range of programs, Training Programs have long occupied an important place in JICA operations. Conducted in Japan, they provide partner countries with opportunities to acquire practical knowledge accumulated in Japanese society. Participants dispatched by partner countries might find useful knowledge and re-create their own knowledge for enhancement of their own capacity or that of the organization and society to which they belong.

About 460 pre-organized programs cover a wide range of professional fields, ranging from education, health, infrastructure, energy, trade and finance, to agriculture, rural development, gender mainstreaming, and environmental protection. A variety of programs are being customized to address the specific needs of different target organizations, such as policy-making organizations, service provision organizations, as well as research and academic institutions. Some programs are organized to target a certain group of countries with similar developmental challenges.

### **Japanese Development Experience**

Japan was the first non-Western country to successfully modernize its society and industrialize its economy. At the core of this process, which started more than 140 years ago, was the "*adopt and adapt*" concept by which a wide range of appropriate skills and knowledge have been imported from developed countries; these skills and knowledge have been adapted and/or improved using local skills, knowledge and initiatives. They finally became internalized in Japanese society to suit its local needs and conditions.

From engineering technology to production management methods, most of the know-how that has enabled Japan to become what it is today has emanated from this "*adoption and adaptation*" process, which, of course, has been accompanied by countless failures and errors behind the success stories. We presume that such experiences, both successful and unsuccessful, will be useful to our partners who are trying to address the challenges currently faced by developing countries.

However, it is rather challenging to share with our partners this whole body of Japan's developmental experience. This difficulty has to do, in part, with the challenge of explaining a body of "tacit knowledge," a type of knowledge that cannot fully be expressed in words or numbers. Adding to this difficulty are the social and cultural systems of Japan that vastly differ from those of other Western industrialized countries, and hence still remain unfamiliar to many partner countries. Simply stated, coming to Japan might be one way of overcoming such a cultural gap.

JICA, therefore, would like to invite as many leaders of partner countries as possible to come and visit us, to mingle with the Japanese people, and witness the advantages as well as the disadvantages of Japanese systems, so that integration of their findings might help them reach their developmental objectives.





**CORRESPONDENCE**

For enquiries and further information, please contact the JICA office or the Embassy of Japan. Further, address correspondence to:

**JICA Tokyo International Center (JICA TOKYO)**

**Address: 2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066, Japan**

**TEL: +81-3-3485-7051 FAX: +81-3-3485-7904**